



# Szarvas és Vidéke

Ára: 96 Ft

2005. december 8.

ÖNKORMÁNYZATI HETILAP

XX. évfolyam 49. szám

INTERNET SZOLGÁLTATÓ PARTNERÜNK SZARVASI ÁLTALÁNOS INFORMATIKAI KFT.

## Tartalom

- 2. oldal**  
Nyílt nap a Székelyben  
Országos néprajzi konferencia
- 3. oldal**  
Kivánság kosár  
Centenárium kiállítás
- 4. oldal**  
Kék hírek  
Idén tilos a petárdázás
- 5. oldal**  
Látunk Európát  
Megérté? Igen!
- 6. oldal**  
Horoszkóp...  
Moziműsor...
- 7. oldal**  
Heted hintett a Csabacsúd  
Fekete hetük volt az elővasoknak
- 8. oldal**  
A hét műtárgya  
Ünnepelőben  
A sportág hírességei

## Csak így tovább

Szarvas jó úton halad, ezen kell tovább haladni. Így összegezte tapasztalatait Svájc magyarországi nagykövete, Marc-André Salamin, miután hétfőn egésznapos látogatáson ismerkedett városunkkal.



A nagykövetet - aki Szarvas Város Baráti Körének kezdeményezésére volt nem hivatalos, baráti látogatáson Szarvas vendége - a Tessedik Sámuel Múzeumnál fogadta a múzeum vezetője és dr. Bagi László önkormányzati képviselő. Marc-André Salamin és a kíséretében érkező dr. Misur György, valamint Tóth Péter a nap során meglátogatta még a Tessedik Sámuel Főiskolát, a Gallcoop Rt-t, a Vas Fémpipari Rt-t, fogadták őket a város házán, s ellátogattak a Szlovák Általános Iskolába is. Késő délután a baráti kör összejövetelén fejezte be a nagykövet a szarvasi látogatást, ahol rögtönzött

mondatot, hogy Szarvas jó úton jár, csak így tovább. Megtoldotta még azzal mindezt Marc-André Salamin, hogy a kis és középvállalkozások valamint a két nagyobb cég, amit felkerestt bizvást számíthatnak a leendő svájci partnerek érdeklődésére, meg van győződve arról, hogy térségünk és Svájc gazdasági kapcsolatai a jövőben fejlődni fognak.

A nagykövet már a múzeumban találkozott a Mikulással, aki a baráti kör összejövetelén új-fent megérkezett krampusza kíséretében, s miután a gyerekeknek átadta ajándékait, a nagykövetnek is ajándékozott egy csomagot. A baráti kör elnökétől, dr. Dezső Istvántól pedig a légifelvételéből összeállított Szarvas albumot kapta meg.



## Domokos László a 2006-os kilátásokról

### Mit mutat a költségvetés?

A köztársaság költségvetésének időszakos mindig várakozásteli, izgalmas hónapokat rejt azoknak, akik a gazdasági híreket figyelemmel kísérik. Természetesen még inkább érvényes ez azokra, akik a törvényalkotásnak is részesei. Domokos Lászlóval, Szarvas választóközségének fideszes országgyűlési képviselőjével beszélgettünk a 2006-os költségvetés készültének apropóján.



- *Aktív figyelemmel kísérik a tudósításokat, azt tapasztalják: mint ha a két fél - kormány és ellenzék - másról beszélne...*

- Én meg azt tapasztalom, hogy a kormány egymaga is kétféleképpen beszél, s mondok is erre néhány példát: 2004 novemberében a miniszterelnök Magyarországot az uniós legversenyképtelenebb tagországnak nevezte, idén június óta pedig kirobbanó sikerekről hallunk. Szintén a miniszterelnök mondta 2004-ben, hogy ragaszkodunk a konvergencia-programhoz - ami az általunk vállaltaknak, a költségvetési hiánynak, a fizetési mérleg deficitjének, inflációnak, egyebeknek a betartását jelenti -, egyben az euróövezet-höz való csatlakozáshoz, idén viszont már azt hallhattuk, hogy nincs okunk siettetni az euró bevezetését. Melyik az igaz? Tény, hogy ma Magyarország a maastrichti kritériumok egyikének sem felel meg, az Európai Bizottság

újra és újra figyelmeztetéseket fogalmaz meg, és új konvergencia-programot (a magyar kormány által vállalt pénzügyi-gazdasági feltételrendszer az euro bevezetése érdekében) kell készíteni. Egy egyszerű hasonlattal ez úgy ábrázolható, mint ha valaki kérne tőlünk ezer forintot, s aztán - mikor találkozik, s már meg kellene adnia - azt mondja, hogy most nem tudja megadni, de egy hónap múlva ad 1200-at, aztán 1500-at, és így tovább. Mindenki tudja, mit gondolunk az ilyen emberről. Ez történik a költségvetés hiányával is, vállalja a kormány, hogy ennyi lesz, aztán kiderül, hogy nem annyi lesz, megint vállal valamit, s az sem teljesül. Már a 2006-os költségvetés tervezetében is dokumentált, hogy nem tartható a hiány. S annak ellenére, hogy ilyen mértékű a deficit, folyamatos a megszorítás.

- *Az adócsökkentés nem könnyíti a helyzetet?*  
- Hiába az adócsökkentés, ha a jövő évi költségvetés tervezetéről szól, hogy megint nem lesznek új munkahelyek.

Folytatás a 3. oldalon

## Budapesten is bemutatkozik

Amint azt lapunk olvasói már tudhatják, ezen a héten, pénteken 18 órakor debütál a Szarvason nagy érdeklődés közepette már bemutatott Uniól. A 3T csoport szarvasi tagjával, Szuhaj Györggyel beszélgetve elsőként arra voltunk kíváncsiak, ez ugyanaz az Uniól lesz, mint amit szarvason láthattunk?

- Egy része ugyanaz, de miután teljesen más a környezet, a tér, amiben el kellett helyezni, a szarvasi koncepciót át kellett alakítani. És a szarvasi bemutató óta eltelt időben gondolkodtunk, dolgoztunk meg rajta - bár három különböző településen élünk -, „agylőbálásaink” eredményeként új műveket is bemutatunk. A fő újdonsága a budapesti bemutatonak, hogy kis előadással, zenével fűszerezük a megnyitó hangulatát.

- *A budapesti bemutatkozás lehetősége hogyan érintette a 3T csoportot?*

- Örültünk a lehetőségnek, hogy Békés megye határait elhagyhatjuk a mindenki lelkének kedves „malacságokkal”. A művészet oldaláról nézve pedig az kihívás áll előttünk, hogy tudunk-e olyat nyújtani - mi, egyszerű alföldi emberek - a budapestieknek, ami az ottani, modern művészetben is értéket, újdonságot képviselhet.

- *Sokan kíváncsiak biztosan arra is, hogy miként adódott a fővárosi bemutatkozás lehetősége?*

- Gyula és Sarkad között minden év augusztus elején, a Körös-parton rendeznek egy művészeti fesztivált, ahol gyulai és sarkadi alkotók szerepelnek ötleteikkel, munkáikkal. Kukár Pityon keresztül - aki gyulai - a 3T csoport is részt vesz ezeken az akciókon. Elég nehéz témák szerepelnek ezeken a fesztiválokon, a művek hol a partról, hol



## UNIÓL Budapesten!

2005. december 9-én, pénteken, 18 órai kezdettel a MAMŰ Galériában. Azokat, akik nem látták, azokat, akik újra megnéznék más helyen, kibővítvé, szeretettel várjuk!  
Budapesti rokonait, barátait értesítsék a rendkívüli művelődési és szórakozási lehetőségről!  
Cím: Budapest, Damjanich u. 39. (Dózsa Gy. u. - Damjanich u. - Murányi u. sarok.) Új meghívók korlátozott számban igényelhetők.  
A kiállítás megtekinthető XII. 28-ig szerdán és pénteken 16 óráig, vagy telefonos bejelentkezést követően: 06/30/492-3705.  
Köszönjük: **3T csoport**

## Szellem és anyag közt

„A zene - az a gondolat és a tünemények közt elterülő birodalom, mely mint egy megfoghatatlan közvetítő hang, szellem és anyag közt lebeg testetlenül.” Henrich Heine szavai ezek, amit a Szarvasi Kamarazenekar szokásos év végi hangversenyének meghívójára is rányomtatnak.



Ezt az élményt, a gondolat, a tünemények, az anyag és szellem közt testetlenül lebegő közvetítő hangot nyújtotta, népes közönség előtt a Tessedik Sámuel Múzeum nagytermében a Szarvasi Kamarazenekar Pechan Zoltán vezényletével. A rendezvényen Brachna Irén, a Chován Kálmán Művészeti Alapiskola igazgatója konferálásából szereztett ismereteket, tudott meg ér-

dekességeket a közönség az elhangzó művekről, korabeli fogadtatásokról, születésük körülményeiről.

Szokásához híven a zenekar idén is hívott vendégmuzikusokat: Vivaldi hegedűversenyének szülőját Pechan Szilvia hegedűművész játszotta, Schubert Ave Maria-ja pedig Pörneki Anikó énekművész lenyűgöző hangján közvetített anyag és szellem között, feledhetetlen élményt nyújtva a lenyűgözött közönségnek. A koncert záródarabja, Gárdonyi Zsolt Karácsonyi szvitje a Chován Kálmán Művészeti Alapiskola növendékeinek kórusával kiegészülve dicsérté a mindenhatót, s köszöntötte a megváltó megszületését. A hangverseny végén zúgó vastapssal jutalmazta a közönség a produkciót, követelte egyben a ráadást, mely követelésnek természetesen nagy örömmel tett eleget a zenekar.

## Rendkívüli testületi

Rendkívüli testületi ülésre gyűltek össze Szarvas város képviselői december 1-jén, csütörtökön, a város házán. Az ülés döntéseiről dr. Melis János jegyző tájékoztatta lapunkat. Első napirendként a Körös-szögi Kht. Hitelfelvételéhez készíttettség vállalásáról döntöttek a képviselők, majd a szennyvízcsatorna-beruházás VI. üteme céltámogatásának ÁFA összegéről való lemondást és visszafizetését hagyták jóvá, ez a beruházás szokásos formulájának megfelelő döntés volt. A szabályozási tervben és a helyi építési szabályzatban szereplő kötelező előírás - a beépítettség szintje - alóli felmentést hagyták jóvá a képviselők a Nagyfoki területen épített nyaralók ügyében.

Közbeszerzési eljárás keretén belül ajánlati felhívás elfogadása volt a következő napirend, melyben a PHARE Orpheus program II. komponensének ajánlati felhívását fogadták el a képviselők, ami az út, kerékpárút és járdapáthoz tartozó. Hozzájárult a testület az ingatlanleltári utóbbépitésének kapcsán egy erdőterület művelési ágának megváltoztatásához, majd jogalapítását hagyta jóvá az Alföldi Hús Rt. Javára, egy, a Szabadság úton épülő beruházás gázvezetékének létesítése ügyében. Végül a képviselők a Családsegítő és Gondozási Központ keretén belül működő támogató szolgálat álláshelyeinek meghatározásáról döntöttek.